



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 26. November 2015, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 11.11.2015

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 4 - 5 sowie 12 - 16 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

Traktanden	Geschäfts- Nummer
1. Kleine Anfrage Melanie Mettler (GLP): Wie kann die Stadt Bern ihr attraktives Stadtleben schützen? (SUE: Nause)	2015.SR.000282
2. BERNMOBIL; Ersatzwahl Verwaltungsrat für die verbleibende Amtsperiode bis 2016 (Ersatzwahl Schärrier) (AK: Lehmann / TVS: Wyss)	2015.TVS.000086
3. Basisinfrastruktur E-Government und Ersatzbeschaffung Parkkartenapplikation; Investitions- und Verpflichtungskredit (FSU: Pinto de Magalhães / GuB: Tschäppät)	2013.SK.000367
<i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 16.11.2015)</i>	
4. Zonenplan und Grundstückerwerb mit Arealentwicklung Viererfeld (Abstimmungsbotschaft) (PVS: Stampfli/FSU: Wicki / PRD: Tschäppät/FPI: Schmidt)	2000.GR.000181
<i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 16.11.2015)</i>	
5. Zonenplan und Arealentwicklung Mittelfeld (Abstimmungsbotschaft) (PVS: Stampfli/FSU: Wicki / PRD: Tschäppät/FPI: Schmidt)	2000.GR.000181
<i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 16.11.2015)</i>	

6.	Ersatzneubau Volksschule Stapfenacker; Baukredit (Abstimmungsbotschaft) (PVS: Kruit / BSS: Teuscher)	2014.PRD.000124
7.	Postulat Fraktion SP (Bettina Stüssi/Lukas Meier, SP): Schneesportlager an den Berner Schulen soll wieder Tradition werden; <i>Annahme</i> (BSS: Teuscher) <i>verschoben vom 05.11.2015</i>	2014.SR.000072
8.	Motion Rolf Zbinden (PdA): Jedem Kind ein Instrument; Fristverlängerung (BSS: Teuscher) <i>verschoben vom 05.11.2015</i>	2010.SR.000073
9.	Interpellation Fraktion SP (Gisela Vollmer, SP): Kindergarten- und Schulraumplanung am Beispiel Marzili: Schwindende Qualität, steigende Kosten (BSS: Teuscher)	2014.SR.000194
10.	Motion Fraktion SP (Yasemin Cevik/Bettina Stüssi, SP): Fachstelle Schulraumplanung; <i>Annahme als Richtlinie</i> (BSS: Teuscher)	2014.SR.000226
11.	Interpellation Luzius Theiler (GPB-DA): Zur plötzlichen Schliessung des Zieglerspitals: Wann wurde der Gemeinderat informiert? Wann wehrt sich die Stadt? (BSS: Teuscher)	2015.SR.000125
12.	Dringliche Motion Tania Espinoza Haller (GFL), Bettina Jans-Troxler (EVP), Sandra Ryser (GLP), Kurt Hirsbrunner (BDP), Claudio Fischer (CVP): Die Stadt Bern muss als Bundeshauptstadt Farbe bekennen: Das Zieglerspital soll möglichst rasch zum ersten (befristeten) Bundeszentrum für Asylsuchende (BZ) des Kantons Bern bestimmt werden; als rasche Zwischenlösung ist die Einrichtung eines städtischen Durchgangszentrums (DZ) ins Auge zu fassen (BSS: Teuscher)	2015.SR.000233
13.	Dringliche Interfraktionelle Motion Fraktionen GB/JA!, SP, BDP/CVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Lionel Gaudy, BDP/Claudio Fischer, CVP/Christa Ammann, AL): Plätze aus der Notunterkunft Hochfeld im Zieglerspital integrieren und Hochfeldbunker schliessen! (BSS: Teuscher)	2015.SR.000232
14.	Interfraktionelle Motion Fraktion GB/JA!, SP (Cristina Anliker-Mansour, GB/Christa Ammann, AL/Michael Sutter, SP): Die NUK Hochfeld darf kein Dauerprovisorium werden; <i>Annahme</i> (BSS: Teuscher)	2013.SR.000106

15.	Postulat Fraktion GB/JA! (Lea Bill, JA!/Leena Schmitter, GB): Mobile Siedlung mit Raummodulen statt unterirdische Notunterkunft für Asylsuchende! <i>Annahme</i> (BSS: Teuscher)	2014.SR.000050
16.	Dringliche Interpellation Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Mess Barry, parteilos/Daniel Egloff, PdA): Betreuung von Bewohnenden der Zivilschutzanlage Hochfeld durch die Firma ORS Service AG – Situation weiterhin sehr unbefriedigend! (SUE: Nause)	2015.SR.000234

Bern, 11. November 2015

Claude Grosjean  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsbericht:

- Postulat Martina Dvoracek (GB) vom 24. Juni 2004: Viererfeld Süd: Autofreies Wohnen ermöglichen (2004.SR.000216)